



Oslo kommune
Bydel Nordstrand
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 5/10

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: BU-salen, Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243
Møtetid: Torsdag 17. juni 2010 kl. 17.00 (Merk klokkeslett *)

Sekretariat: 02 180

* **Kl. 17.00 – 19.00: BU-seminar om trafikk, jfr. egen innkalling til BU, BMS-komiteen og trafikkgruppen, sendt pr. e-post 02.06.10**

SAKSKART

Åpen halvtime

Informasjon

Eventuelt

Saker til behandling:

Sak 68/10	Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 17.06.10 - bydelsutvalget.....	1
Sak 69/10	Godkjenning av protokoll fra møte 20.05.10 - bydelsutvalget	2
Sak 70/10	Avviksrapport april 2010 - Bydel Nordstrand	3
Sak 71/10	Tertialrapport pr 1. tertial 2010 - Bydel Nordstrand.....	6
Sak 72/10	Tertialstatistikk 1. tertial 2010 - Bydel Nordstrand	9
Sak 73/10	Budsjettjustering 2010	11
Sak 74/10	Årsregnskap 2009 for Bydel Nordstrand - orientering om Kommunerevisjonens oppsummering	18
Sak 75/10	Forslag til mindre endring av reguleringsplan for småhusområder i Oslos ytre by 20	
Sak 76/10	Søknad om dispensasjon fra reguleringsplan - kiosk/gatekjøkken Oberst Rodes vei 68A	23
Sak 77/10	Salgsbevilling for Meny Lambertseter.....	27
Sak 78/10	Årsmelding 2009 - Simensbråten-Ekeberg seniorsenter.....	29
Sak 79/10	Tilsynsrapport Nordseterhjemmet - anmeldt tilsyn 08.12.2009.....	31
Sak 80/10	Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet - uanmeldt tilsyn 16.03.2010	33
Sak 81/10	Protokoller til orientering.....	35

Oslo, 10.06.2010

Sigbjørn Odden (H) /s/
leder av bydelsutvalget

Sak 68/10 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 17.06.10 - bydelsutvalget

Arkivsak: 201000029

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	17.06.10	68/10

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL MØTE 17.06.10 - BYDELSUTVALGET

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 17.06.10 godkjennes

Oslo, 26.05.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 69/10 Godkjenning av protokoll fra møte 20.05.10 - bydelsutvalget

Arkivsak: 201000028

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	17.06.10	69/10

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTE 20.05.10 - BYDELSUTVALGET

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra møte 20.05.10 godkjennes

Oslo, 26.05.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 70/10 Avviksrapport april 2010 - Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201000427

Arkivkode: 121.9

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	62/10
Medbestemmelsesutvalg	07.06.10	53/10
Eldrerådet	07.06.10	47/10
Arbeidsmiljøutvalg	07.06.10	53/10
Rådet for funksjonshemmede	07.06.10	50/10
Ungdomsrådet	07.06.10	23/10
Helse- og sosialkomite	07.06.10	49/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	08.06.10	26/10
Barn, ungdom og kultur komite	08.06.10	28/10
Bydelsutvalget	17.06.10	70/10

AVVIKSRAPPORT APRIL 2010 - BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes alle komitèer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Avviksrapport april 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes alle komitèer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Avviksrapport april 2010 for Bydel Nordstrand](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

I henhold til økonomireglementet har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt tallbudsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendige tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsdirektøren fremmer månedlige avviksrapporter overfor Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelse sendes de rutinemessig som informasjon pr epost innen den 25. dag etter avviksmåned.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Avviksrapport for gjeldende måned er basert på bydelens avviksprosedyre. Det gjennomgås og rapporteres med regnskapskorreksjoner, passiv prognose, aktiv prognose og tiltak av budsjettansvarlige pr koststed og pr artsgruppe. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter for sin enhet. Lederteamet gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren kan straks iverksette tiltak slik økonomireglementet krever.

Sammendrag

Avviksrapporten fremkommer i vedlegget. Første del viser økonomiavvik med kommentarer pr enhet i henhold til bydelens organisering og deretter pr kostrafunksjon. Andre del viser oppstilling med oppfølging av relevante aktivitetstall i bydelsutvalgets vedtatte budsjett.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Ytterligere vurdering

Det vises til vedlagte avviksrapport

Oslo, 21.05.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 71/10 Tertialrapport pr 1. tertial 2010 - Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200900459

Arkivkode: 101.2

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	63/10
Medbestemmelsesutvalg	07.06.10	51/10
Eldrerådet	07.06.10	48/10
Arbeidsmiljøutvalg	07.06.10	51/10
Rådet for funksjonshemmede	07.06.10	51/10
Ungdomsrådet	07.06.10	24/10
Helse- og sosialkomite	07.06.10	50/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	08.06.10	27/10
Barn, ungdom og kultur komite	08.06.10	29/10
Bydelsutvalget	17.06.10	71/10

TERTIALRAPPORT PR 1. TERTIAL 2010 - BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Arbeidsutvalget sender saken til behandling i komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Tertialrapport pr 1 tertial 2010 for Bydel Nordstrand vedtas

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Arbeidsutvalget sender saken til behandling i komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalget

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING**VEDLEGG:**

Tertialrapport pr 1 tertial 2010 for Bydel Nordstrand

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

I økonomireglementets pkt "2.4 Rapportering" presiseres det at "for hvert tertial skal det utarbeides en rapport som gir en beskrivelse av den økonomiske utviklingen og av utviklingen i tjenesteproduksjonen i forhold til tallbudsjett og aktivitetsplaner". I realiteten innebærer dette tertialrapport og tertialstatistikk.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Tertialrapport 2 i 2009 og årsberetning 2009.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Det vises til vedlagte tertialrapport.

Sammendrag

Tertialrapporten er bydelens rapport pr 1. tertial 2010 på tjenesteproduksjon og økonomi.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen økonomiske forhold utover økonomitall i rapporten.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ytterligere vurdering

Ut fra rundskriv skal det utarbeides tertialrapport for bydelene med innleveringsfrist 10. mai 2010. Denne er innlevert i henhold til fristen.

Byrådet skal senere avlegge tertialrapport pr. 30.04.2010 (1. tertial 2010). Tertialrapporten fra byrådet til bystyret baseres på innhentede opplysninger fra virksomhetene. Dette rundskrivet gir informasjon om hvilke opplysninger den enkelte etat, bydel og kommunale foretak skal oversende til sin respektive byrådsavdeling, samt hvilke tidsfrister som gjelder.

Oslo, 21.05.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 72/10 Tertialstatistikk 1. tertial 2010 - Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200900459

Arkivkode: 101.2

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	64/10
Medbestemmelsesutvalg	07.06.10	52/10
Eldrerådet	07.06.10	49/10
Arbeidsmiljøutvalg	07.06.10	52/10
Rådet for funksjonshemmede	07.06.10	52/10
Ungdomsrådet	07.06.10	25/10
Helse- og sosialkomite	07.06.10	51/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	08.06.10	28/10
Barn, ungdom og kultur komite	08.06.10	30/10
Bydelsutvalget	17.06.10	72/10

TERTIALSTATISTIKK 1. TERTIAL 2010 - BYDEL NORDSTRAND

BYDELS DIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Arbeidsutvalget sender saken til behandling i komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Tertialstatistikk pr 1 tertial 2010 for Bydel Nordstrand vedtas

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Arbeidsutvalget sender saken til behandling i komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING**VEDLEGG:****Tertialstatistikk 1 tertial 2010 for Bydel Nordstrand****BEGRUNNELSE FOR SAKEN**

I økonomireglementets pkt "2.4 Rapportering" presiseres det at "for hvert tertial skal det utarbeides en rapport som gir en beskrivelse av den økonomiske utviklingen og av utviklingen i tjenesteproduksjonen i forhold til tallbudsjett og aktivitetsplaner". I realiteten innebærer dette tertialrapport og tertialstatistikk.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Tertialstatistikk 2-2009 og årsstatistikk 2009.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Det vises til vedlagte tertialstatistikk.

Sammendrag

Tertialstatistikken er bydelens statistikk pr 1 tertial 2010 på tjenesteproduksjon og økonomi.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen økonomiske forhold utover økonomitall i rapporten.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ytterligere vurdering

Ut fra fellesskriv skal det utarbeides tertialstatistikk for bydelene med innleveringsfrist 10. mai 2010. Denne er levert i henhold til fristen.

Oslo, 21.05.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 73/10 Budsjettjustering 2010

Arkivsak: 200800487

Arkivkode: 121.9

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	65/10
Medbestemmelsesutvalg	07.06.10	54/10
Eldrerådet	07.06.10	50/10
Arbeidsmiljøutvalg	07.06.10	54/10
Rådet for funksjonshemmede	07.06.10	53/10
Ungdomsrådet	07.06.10	26/10
Helse- og sosialkomite	07.06.10	52/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	08.06.10	29/10
Barn, ungdom og kultur komite	08.06.10	31/10
Bydelsutvalget	17.06.10	73/10

BUDSJETTJUSTERING 2010

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Arbeidsutvalget sender saken til behandling i råd, komiteer, utvalg og bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Følgende budsjettjustering vedtas:

1. Budsjettreduksjon koststed Bydel Felles	kr 26 500 000
Kostrafunksjon 190	kr 26 500 000
2. Budsjettøkning på eget koststed "Uforutsette utgifter"	kr 15 000 000
Kostrafunksjon 190	kr 15 000 000
3. Budsjettøkning på eget koststed "Avsetning risikoområder"	kr 4 000 000
Kostrafunksjon 254	kr 1 500 000
Kostrafunksjon 251	kr 1 600 000
Kostrafunksjon 234	kr 100 000
Kostrafunksjon 243	kr 800 000

4. Budsjettøkning anførte koststeder, engangstiltak	kr 4 500 000
Kostrafunksjon 190	kr 1 450 000
Kostrafunksjon 201	kr 160 000
Kostrafunksjon 231	kr 825 000
Kostrafunksjon 234	kr 610 000
Kostrafunksjon 242	kr 190 000
Kostrafunksjon 253	kr 685 000
Kostrafunksjon 254	kr 580 000

Budsjettøkning anførte koststeder, varige tiltak	kr 3 000 000
Kostrafunksjon 120	kr 300 000
Kostrafunksjon 201	kr 750 000
Kostrafunksjon 232	kr 150 000
Kostrafunksjon 234	kr 250 000
Kostrafunksjon 242	kr 300 000
Kostrafunksjon 253	kr 815 000
Kostrafunksjon 254	kr 435 000

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Arbeidsutvalget sender saken til behandling i råd, komiteer, utvalg og bydelsutvalget

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Ungdomsrådets behandling/vedtak:

Ungdomsrådet hadde følgende merknader:

Ungdomsrådet mottar forslaget om å ruste opp fritidsklubben, samt øke bemanningen hos utekontakten med 50%, med glede. Siden det her er snakk om betydelige midler, vil et BU vedtak virkelig gi et sårt tiltrengt løft på vedlikehold- og bemanningssiden for de som jobber med ungdom i bydelen, og ikke minst for ungdommene selv.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknader:

Ungdomsrådet mottar forslaget om å ruste opp fritidsklubben, samt øke bemanningen hos utekontakten med 50%, med glede. Siden det her er snakk om betydelige midler, vil et BU vedtak virkelig gi et sårt tiltrengt løft på vedlikehold- og bemanningssiden for de som jobber med ungdom i bydelen, og ikke minst for ungdommene selv.

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteen voterte over bydelsdirektørens forslag til budsjettjustering 2010

Votering:

1 stemte i mot bydelsdirektørens forslag til vedtak (1 KrF)

5 stemte for bydelsdirektørens forslag og ble vedtatt (2 Ap, 1 FrP, 1 V og 1 H)

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens behandling/vedtak:

Martin Kirkengen (V) fremmet følgende endringsforslag, side 13, tiltak av varig karakter:

100 % stilling ekstra helsesøster i skolen ved å ta følgende stillinger:

- 50 % stilling - mindre booppfølging

- 50 % stilling - mindre bo- og dagtilbud

Anne Louise Hübert (KrF) fremmet følgende endringsforslag:

KrF foreslår å senke bufferen til ca.10 mill. i stedet for 15 mill. De 5 mill ønskes å fordeles som vedlegget viser (vedlegg BUK-protokoll og BU-sakskart)

Votering:

Martin Kirkengens (V) endringsforslag fikk 2 stemmer (1 V, 1 SV) og falt

Anne Louise Hüberts (KrF) endringsforslag fikk 1 stemme (KrF) og falt

Bydelsdirektørens forslag til vedtak fikk 3 stemmer (1 A, 1 H, 1 FrP,). 3 stemte i mot (1 KrF, 1 SV og 1V), men ble vedtatt med lederens dobbeltstemme

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING**Vedlegg:**

1.Oversikt tiltak i budsjettjusteringssaken

2. Endringsforslag fremmet av KrF

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Bydelsdirektøren fremmer sak om budsjettjustering på bakgrunn av at det er endrede budsjettforutsetninger ift. bydelsutvalgets vedtatte budsjett 2010, og tydelige signaler fra bydelsutvalget om budsjettjustering i juni 2010. Det er regnskapsresultatet for 2009 som endrer det økonomiske utgangspunkt.

Jfr økonomireglementets pkt 2.2 har bydelsdirektøren ”ansvar for å holde bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året.” Og videre presiseres det ”dersom forutsetningene for å holde vedtatt budsjetttramme eller aktivitetsnivå ikke lenger er til stede skal bydelsdirektøren fremme forslag om nødvendige budsjettjusteringer”.

Økonomireglementets pkt 2.1 presiserer også at det ”skal ikke legges opp fond fra driftsrammen”. Dette hindrer imidlertid ikke at bydelen kan ha en moderat avsetning for uforutsette utgifter. For 2010 er denne satt til 10 mill kroner, men det er absolutt grunnlag for, og spesielt ut fra nåværende økonomiske situasjon, å justere denne opp til eksempelvis 1 % av bruttobudsjett.

Økonomireglementet gir rom for å videreføre 5 % av netto driftsramme (eksklusiv økonomisk sosialhjelp) ved årsavslutning, jfr pkt 2.5 – med forbehold om bystyrets godkjennelse. For

regnskap 2010 utgjør 5 % kr 44,1 mill kroner. Med bydelens volum er det fortsatt stor avstand mellom 1% og "taket" for videreføring av tidligere års driftsramme (mindreforbruk).

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsutvalget vedtok budsjettjustering juni 2009.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Saksutredning:

Med forutsetning om Bystyrets vedtak om regnskap 2009 foreligger det nå grunnlag for å vurdere omdisponeringer innen budsjettet for 2010.

Følgende avsetning ligger til grunn:

Avsetning som følge av vedtatt "buffer"	10,0 mill kr
Avsetning for evt merforbruk 2009	14,0 mill kr
Avsetning som følge av budsjettforlik	2,1 mill kr
Total avsetning i budsjett 2010	26,1 mill kr

Bydel Nordstrand har i vedtatt budsjett for 2010 en total avsetning på 26,1 mill kroner. Budsjettet ble vedtatt i Bydelutvalget – og det foreligger en forventning om budsjettjusteringssak når regnskapsresultatet for 2009 er ferdig behandlet.

I tillegg kan man beregne en budsjettøkning av bydelens budsjettramme for 2010 som følge av regnskap 2009 med 0,4 mill kr. Total avsetning man kan forholde seg til i denne budsjettjusteringssaken er derfor 26,5 mill kroner.

Vurdering:

Bydel Nordstrand har i strategisk plan vedtatt som et overordnet mål å inneha budsjettbalanse. Med muligheter til å kunne disponere avsetninger i størrelsesorden 26,5 mill kroner har man et godt utgangspunkt for å sikre oppnåelse av det langsiktige målet.

Det er imidlertid svært viktig at bydelen unngår å binde seg til for store kostnadsforpliktelser framover i tid. Budsjettrammen til bydelene de kommende år er signalisert å være reduserende; realutviklingsmessig. Bydelsdirektøren vurderer de mottatte signaler å representere minst det dobbelte av effektiviseringskravet i 2010, eller omsatt i kroner minimum 11 mill kroner.

Avsetning uforutsette utgifter:

Bydelen er sårbar for hendelser som fort kan framtvinge en nedjustering av aktivitet. Derfor har det ved økonomivurderinger i bydelsutvalget vært et uttrykt ønske om å ivareta en sentral avsetning. Denne anbefales økt til 15 mill kroner for 2011, som er en økning på 5 mill fra vedtatt ordinær reserve i 2010. Hovedformålet er at man har en sikkerhet for å kunne ivareta den øvrige vedtatte drift dersom ytre forhold skulle tilsi merutgifter eller budsjettreduksjon.

Denne styrkingen på 15,0 mill kroner er en avsetning for å kunne representere en reserve mot uforutsette utgifter. Det er foretatt en risikovurdering av bydelens budsjett i eget oppsett hvor det fremkommer risikoelementer med "Lav risiko" som i sum utgjør 15,0 mill kroner. Ut fra dagens risikovurdering er alle oppsatte risikoelementer vurdert som såpass lav at man finner grunn til å melde en positiv prognose på 15,0 mill kroner tilknyttet avsetningen. Altså er dette budsjettmidler som anses å ikke bli forbrukt i 2010 ut fra en risikovurdering pr dags dato.

Ved en oppstilling av ovennevnte forhold vil man ha følgende spesifisert avsetning:

Foreløpig avsetning	26,5 mill kr
<u>Avsetning for uforutsette utgifter</u>	<u>-15,0 mill kr</u>
= Til disponering	11,5 mill kr

Bydelen har ut fra dette et økonomisk handlingsrom til å kunne omdisponere inntil 11,5 mill kr i 2010. Her må en imidlertid være klar over helårsvirkninger, slik at store deler av totalbeløpet må disponeres gjennom engangskostnader (kostnader som begrenses til året 2010).

Bydelsdirektøren innstiller at 11,5 mill kroner til disponering budsjettjusteres til følgende formål:

Styrking risikoområder	4,0 mill kr
Varig økning (2010-effekt)	3,0 mill kr
<u>Engangsutgifter</u>	<u>4,5 mill kr</u>
Til disponering	11,5 mill kr

Styrking risikoområder:

Bydelsdirektøren vurderer det som viktig å budsjettjustere en styrking innen disse risikoområder som i sum utgjør 4,0 mill kroner:

Bokollektivet Øst	0,8 mill kr
Kjøp av hjemmesykepleie	1,5 mill kr
Barneverntiltak	1,6 mill kr
Eldresenter	0,1 mill kr

Denne styrkingen på 4,0 mill kroner er ingen tilleggsavsetning for å kunne representere noen reserve, men en nødvendig avsetning ut fra at budsjettet ikke er dekkende i forhold til forbruk selv etter at flere tiltak er igangsatt på de gjeldende områdene. Altså er dette budsjettmidler som anses med stor sannsynlighet å allerede være forbrukt ut fra en risikovurdering. De 4,0 mill kroner til styrking av de nevnte risikoområder vil budsjettjusteres til de aktuelle kostrafunksjoner, men på eget koststed. Ut fra dagens risikovurdering vil det ikke bli meldt noen positiv prognose av disse midlene.

Risiko 2010	Høy/middels	Lav risiko	Sum risiko
	Styrking risikoområder	Avsetning Uforutsette utgifter	
Hjemmesykepleie - Timeforbruk	1 500 000	3 000 000	4 500 000
Bokollektiv øst	800 000	0	800 000
Barneverntiltak	1 600 000	1 400 000	3 000 000
Private eldresentre	100 000	0	100 000
Introduksjon flyktninger	0	800 000	800 000
Flere og dyrere tiltak for ressurskrevende brukere	0	4 000 000	4 000 000
Sykehjemsplasser	0	1 000 000	1 000 000
Vederlagsinntekter	0	1 000 000	1 000 000
Hjemmesykepleie - Timepris	0	1 500 000	1 500 000
Sosialhjelpetgifter	0	500 000	500 000
Kjøp av rusbehandlingstilbud	0	300 000	300 000
Kommunalt tilskudd til private barnehager - maxpris	0	1 000 000	1 000 000
Oppstartkompensasjon for nye barnehager	0	500 000	500 000
Sum	4 000 000	15 000 000	19 000 000

Ut fra denne oversikt basert på dagens risikovurdering vil det være grunnlag for å fremtidig melde en positiv prognose på 15,0 mill kroner.

Tiltak av varig karakter:

Bydelsdirektøren vurderer det som riktig å disponere 3,0 mill kroner rettet mot tiltak av varig karakter. Disse utgiftene vil kunne gi en helårseffekt i 2011 på 6,4 mill kroner. Det er svært viktig at man i denne budsjettjusteringen ikke iverksetter for stor andel av kostnadsdrivende tiltak av varig karakter.

Følgende tiltak av varig karakter foreslås (se vedlagte oversikt):

- Økning 100 % helsesøsterstilling (skolehelsetjenesten)
- Økning 50 % stilling Utekontakten
- Økning totalt 150 % stillinger Booppfølging (sosialtjenesten)
- Økning 100 % stilling innkjøp/anskaffelser/kontraktsoppfølging
- Økning totalt 250 % pedagogiske stillinger i barnehagene
- Økning totalt 150 % stillinger til behovsbasert bemanning Enhet for bo- og dagtilbud
- Økning 20 % stilling fagutvikling Enhet for hjemmesykepleie
- Økning 100 % stilling fagkonsulent Enhet for bestiller
- Økning støttekontakter 0,25 mill kr
- Økning 100 % stilling personalkonsulent
- Økning sykehjemsplasser (totalt 3 plasser inkl engangstiltak)

Med et volum på budsjettjustering etter opplegget som framkommer i dette notatet så vil en stor del av budsjettprioriteringen i 2011 være gjort, all den stund 3 mill kroner i 2010 utløser en helsårseffekt på 6,4 mill kroner i 2011.

Tiltak kun for 2010 (engangsutgifter):

Bydelsdirektøren vurderer det som riktig å disponere 4,5 mill kroner rettet mot tiltak kun for 2010 (engangsutgifter). En slik disponering vil kunne medføre en tilstrekkelig økonomisk handlingsfrihet mot 2011.

Følgende tiltak kun for 2010, engangsutgifter, foreslås (se vedlagte oversikt):

- Oppgradering av lokaler
- Vedlikehold (indre vedlikehold)
- Hovedrengjøring
- Kompetansehevende tiltak
- Oppdatering IKT-utstyr i barnehagene
- NAFO-seminar (Enhet for Bo- og dagtilbud)
- PDA-terminaler (Enhet for Praktisk bistand)
- Styrking av seniorsentrene

I prosessen på administrativt nivå, herunder tjenesteledersamlingen, ser en klart behovet for å ta etter et indre vedlikehold i våre innleide bygninger, både håndverksmessig og renholdsmessig. Dette har med trivsel for både ansatte og brukere, og kan klart defineres inn under HMS-området.

Kostrafunksjoner		Engangs- utgifter 2010	Varige utgifter 2010	Varige utgifter 2011
120	Administrasjon	0	300	1 200
190	Diverse serviceenheter - Fordeles senere	1 450	0	0
201	Førskole - Ordinær barnehagedrift	160	750	1 500
221	Førskolelokaler og skyss - Byggkostnader	0	0	0
231	Aktivitetstilbud for barn og unge	825	0	0
232	Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	0	150	600
234	Aktivisering og service eldre og funksjonshemmede	610	250	250
241	Diagnose, behandling, habilitering og rehabilitering	0	0	0
242	Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	190	300	1 200
244	Barneverntjeneste	0	0	0
253	Bistand, pleie og omsorg i institusjoner	685	815	0
254	Bistand, pleie og omsorg til hjemmeboende	580	435	1 620
261	Institusjonslokaler - Byggkostnader	0	0	0
265	Kommunalt disponerte boliger - Byggkostnader	0	0	0
Sum		4 500	3 000	6 370

Oslo, 28.05.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 74/10 Årsregnskap 2009 for Bydel Nordstrand - orientering om Kommunerevisjonens oppsummering

Arkivsak: 200900448

Arkivkode: 126.2

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	66/10
Medbestemmelsesutvalg	07.06.10	50/10
Eldrerådet	07.06.10	51/10
Arbeidsmiljøutvalg	07.06.10	50/10
Rådet for funksjonshemmede	07.06.10	54/10
Ungdomsrådet	07.06.10	27/10
Helse- og sosialkomite	07.06.10	53/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	08.06.10	30/10
Barn, ungdom og kultur komite	08.06.10	32/10
Bydelsutvalget	17.06.10	74/10

ÅRSREGNSKAP 2009 FOR BYDEL NORDSTRAND - ORIENTERING OM KOMMUNEREVISJONENS OPPSUMMERING

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalget til behandling

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Kommunerevisjonens oppsummering for årsregnskap 2009 og bydelsdirektørens svar tas til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalget til behandling

Arbeidsmiljøutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Ungdomsrådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING**VEDLEGG:**

1. [Kommunerevisjonens oppsummering for årsregnskap 2009 for Bydel Nordstrand](#)
2. [Bydelsdirektørens svarbrev av 20.05.2010](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

I BU-sak 16/10 Årsregnskap 2009 for Bydel Nordstrand ble følgende vedtatt:

1. Årsregnskap 2009 for Bydel Nordstrand godkjennes.
2. Kommunerevisjonens rapport vedrørende årsregnskap 2009 for Bydel Nordstrand fremlegges til orientering for bydelsutvalget når denne foreligger.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

BU-sak 16/10 Årsregnskap 2009 for Bydel Nordstrand

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Kommunerevisjonens rapport vedrørende årsregnskap 2009 for Bydel Nordstrand datert 29.04.2010 følger vedlagt.

Bydelsdirektørens svarbrev til Kommunerevisjonen følger vedlagt.

Oslo, 20.05.2010

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
økonomisjef

Sak 75/10 Forslag til mindre endring av reguleringsplan for småhusområder i Oslos ytre by

Arkivsak: 200400241

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	67/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	08.06.10	31/10
Bydelsutvalget	17.06.10	75/10

FORSLAG TIL MINDRE ENDRING AV REGULERINGSPLAN FOR SMÅHUSOMRÅDER I OSLOS YTRE BY

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

BMS-komiteen

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som er lagt frem for bydelsutvalget, anbefales.

Til bydelsutvalget:

- 1. Bydelsutvalget er positiv til de foreslåtte endringene i reguleringsplan for småhusområder.*
- 2. Bydelsutvalget ser det som viktig at reguleringsbestemmelser for småhusområder får større grad av entydighet og mer presise bestemmelser.*

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken behandles i:

BMS-komiteen

Bydelsutvalget

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens behandling/vedtak:

Svein Erik Aldal (FrP) fremmet følgende tilleggsforslag, nytt punkt 3, som følger:

3. Bydelsutvalget ber om at formuleringer som i større grad tar hensyn til estetikk, herunder bygningsmessig harmonisering og materialbruk, tas inn i §7.

Nils Martin Espegren (KrF) fremmet følgende forslag til nytt pkt 4, som følger:

4. §6 siste ledd, siste punktum, strykes.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak, punkt 1 og 2, ble enstemmig vedtatt

Svein Erik Aldals (FrP) forslag til nytt pkt 3 ble enstemmig vedtatt

Nils Martin Espegrens (KrF) forslag til nytt pkt 4 fikk 1 stemme og falt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Den innstillingen som er lagt frem for bydelsutvalget, anbefales, med følgende nytt punkt 3:

3. Bydelsutvalget ber om at formuleringer som i større grad tar hensyn til estetikk, herunder bygningsmessig harmonisering og materialbruk, tas inn i §7.

SAKSBEHANDLING**VEDLEGG:**

Oversendelsesbrev fra Plan- og bygningsetaten (PBE) av 06.05.10 og sak om endring av reguleringsplan for småhusområder i Oslos ytre by – til sammen 30 sider.

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Oslo bystyre vedtok i 1997, med revisjon i 2006, reguleringsplan for småhusområder i Oslos ytre by – den såkalte Småhusplanen. Den praktiske oppfølging og håndhevelse av planen har avdekket behov for justeringer og presiseringer.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Dialog mellom Fylkesmannen, Miljøverndepartementet og Oslo kommune førte til at byutviklingskomiteen vedtok å justere planen i oktober 2009. Planforslaget (S-4220) er gjengitt i pkt 3, side 6 – 12 i vedlagte fremstilling fra PBE.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Erfaring har vist at det oppstod tolknings- og håndhevingsproblemer knyttet til eksisterende Småhusplan. Spesielt §§ 6, 7 og 10 har vist seg å være vanskelige å praktisere, og Fylkesmannen har opphevet en del avslag som har vært gitt med disse paragrafene som hjemmelsgrunnlag.

§6 dreier seg om plassering av bebyggelse og krav til terrengtilpasning, mens §7 dreier seg om utforming av bebyggelse. § 10 dreier seg om bebyggelse, høyder og utnyttelsesgrad. Også §12 er endret noe, og dette dreier seg om kvalitetsnormer for utearealer.

Småhusplanen omfatter ca 28.000 eiendommer i ytre by, i 13 bydeler, og dreier seg om 16% av byens byggesone. Fellesnevneren for områdene er at de domineres av småhus og at det er et visst potensiale for ytterligere boligbebyggelse.

Sammendrag

Saken dreier seg om endringer i gjeldende reguleringsplan for småhusområder i Oslos ytre by, siden noen paragrafer i planen har vist seg å by på tolknings- og håndhevingsmessige utfordringer. Dette har bl.a. kommet til uttrykk ved at Fylkesmannen har opphevet enkelte avslag som Plan- og bygningsetaten har gitt med hjemmel i noen av paragrafene – spesielt §§ 6 og 7, i noen grad også §10.

Reguleringsplanen regulerer i dag det aktuelle området til byggeområde for boliger, og dette formålet foreslås opprettholdt. Det presiseres også at planen ikke en ment å skulle regulere en

form for arkitektur. Det er dermed ikke et mål å lage en ny reguleringsplan for områdene, men å utvikle mer presise og entydige reguleringsbestemmelser.

Vedlagt saksfremstilling fra Plan- og bygningsetaten inneholder i pkt 3 forslag til reviderte reguleringsbestemmelser for småhusområder i Oslo ytre by. Pkt. 5.7 beskriver de enkelte endringsgrep som er foretatt og redegjør for mål og begrunnelse.

Mål for endring av §6 er forbedret avslagshjemmel, større entydighet og målbarhet, samt bedre ivaretagelse av terrengtilpasning og vegetasjon.

Mål for endring av §7 er forbedret avslagshjemmel, større entydighet og nøytralitet overfor ulike arkitekturstiler.

Mål for endring av §10 er entydig øvre grense for bebygget areal (BYA), forbedret avslagshjemmel og begrensnings av terrenginnngrep.

Mål for endring av §12 er innføring av kvalitetsnormer for utearealer.

Det gjennomgås også noen endringer av øvrige paragrafer.

De viktigste endringene i de nye bestemmelsene er gjengitt slik:

- Definisjon av begrepene nærområde, bebyggelsesstruktur og byplanmessig karakter.
- Entydig øvre grense for tomtens utnyttelse på 24% av bebygget areal (BYA.)
- Maksimalt avvik fra eksisterende terreng for støttemurer, skjæringer og fyllinger, på egen tomt og mot nabotomter.
- Innføring av øvre grense for andel harde overflater på tomten (40%) og krav til overvannsdisponering lokalt på tomten.
- Definisjon av større trær og krav til bevaring og nyplanting.
- Ny bebyggelse skal videreføre nærområdets karakter og samspille med et flertall av elementer i bebyggelse og landskap/terreng i nærområdet.
- Total høyde for hele tiltaket (bygning inkludert støttemurer, skjæringer og fyllinger) settes til maks 10,5 m.
- Anlegg under bakken skal ligge under overliggende bygnings fotavtrykk og skal maksimalt utgjøre 26% av tomtens areal.
- Justert krav til parkering på terreng.
- Forslag til nye beregningsregler for uteoppholdsareal, kvalitative krav, samt krav til minste størrelse og solforhold. Krav til felles uteoppholdsareale ved flere enn 6 boenheter foreslås også.
- Differensierte avstandskrav for tiltak mot vassdrag.
- Justerte krav til dokumentasjon.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser for bydelen.

Ytterligere vurdering

Bydelsdirektøren ser det som positivt at gjeldende reguleringsbestemmelser blir mer presise og entydige. Dette vil sikre større grad av forutsigbarhet og likebehandling, og ikke minst en utbygging som tar hensyn til landskap, terreng, kvalitet på utearealer og nærområdets egenart.

Oslo, 21.05.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 76/10 Søknad om dispensasjon fra reguleringsplan - kiosk/gatekjøkken Oberst Rhodes vei 68A

Arkivsak: 201000612

Arkivkode: 512.1

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	72/10
Byutvikling, miljø og samferdsel	08.06.10	32/10
Barn, ungdom og kultur komite	08.06.10	33/10
Bydelsutvalget	17.06.10	76/10

SØKNAD OM DISPENSASJON FRA REGULERINGSPLAN - KIOSK/GATEKJØKKEN OBERST RHODES VEI 68A

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

- BMS-komiteen
- BUK-komiteen
- Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstilling som fremmes for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

- Bydelsutvalget finner at det bør gis dispensasjon fra reguleringsplan og utnyttelsesgrad.*
- Kiosk/gatekjøkken på eiendommen Oberst Rhodes vei 68A har lange tradisjoner og er et innarbeidet tilbud i bydelen, og må etter bydelsutvalgets syn betraktes som strøktjenlig virksomhet selv om tiltaket ikke inngår i reguleringsformålet*
- Bydelsutvalget mener at det er i tråd med en ønskelig utvikling av bydelen at det legges til rette for små, lokale og nære tilbud, som alternativ til etablering av store sentra.*

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til behandling i:

*BMS-komiteen
BUK-komiteen
Bydelsutvalget*

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens behandling/vedtak:

Nils Martin Espegren (KrF) fremmet forslag om endring av bydelsdirektørens pkt a)

- Bydelsutvalget finner at det bør gis midlertidig inntil 10 år dispensasjon fra reguleringsplan og utnyttelsesgrad.*

Øystein A. Larsen (H) fremmet følgende tilleggsforslag om nytt pkt d):

- d) *Bydelsutvalget ber om at fortau utenfor kiosken tilrettelegges/sikres mot ulovlig/trafikkfarlig parkering fra kioskens kunder.*

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak, punkt a, fikk 3 stemmer (1 FrP, 1 A og 1 SV)

Nils Marin Espegrens (KrF) endringsforslag, punkt a, fikk 3 stemmer (1 KrF, 1 FrP, 1 H)

Endringsforslaget ble dermed vedtatt med lederens dobbeltstemme

Bydelsdirektørens forslag til vedtak, punkt b og c, ble enstemmig vedtatt

Øystein A. Larsens (H) tilleggsforslag til nytt punkt d, ble enstemmig vedtatt

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteens vedtak:

Den innstilling som fremmes for bydelsutvalget, anbefales vedtatt, med endring i punkt a og nytt punkt d, som følger:

- a) *Bydelsutvalget finner at det bør gis midlertidig inntil 10 år dispensasjon fra reguleringsplan og utnyttelsesgrad.*
- b) *Kiosk/gatekjøkken på eiendommen Oberst Rodes vei 68A har lange tradisjoner og er et innarbeidet tilbud i bydelen, og må etter bydelsutvalgets syn betraktes som strøktjenlig virksomhet selv om tiltaket ikke inngår i reguleringsformålet*
- c) *Bydelsutvalget mener at det er i tråd med en ønskelig utvikling av bydelen at det legges til rette for små, lokale og nære tilbud, som alternativ til etablering av store sentra.*
- d) *Bydelsutvalget ber om at fortau utenfor kiosken tilrettelegges/sikres mot ulovlig/trafikkfarlig parkering fra kioskens kunder.*

Barn, ungdom og kulturkomiteens behandling/vedtak:

Knut Hedemann (A) fremmet følgende tilleggsforslag, nytt punkt d:

d) Parkering av biler og samling av kunder på fortauet der Freidigveien kommer ut i Oberst Rodes vei, skaper farlige situasjoner med biltrafikken. Krysset blir uoversiktlig. Enden av fortauet bør avstenges med et rørgjerde og med fotgjengergjennomgang slik det er laget i krysset Lambertseterveien / Oberst Rodes vei. Dette vil også hindre parkeringen på fortauet i Oberst Rodes vei foran kiosken/gatekjøkkenet.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak, punkt a, b og c, ble enstemmig vedtatt

Knut Hedemanns (A) tilleggsforslag, nytt punkt d, ble enstemmig vedtatt

Barn, ungdom og kulturkomiteens vedtak:

Den innstilling som fremmes for bydelsutvalget, anbefales vedtatt, med følgende tilleggspunkt d:

d) Parkering av biler og samling av kunder på fortauet der Freidigveien kommer ut i Oberst Rodes vei, skaper farlige situasjoner med biltrafikken. Krysset blir uoversiktlig. Enden av fortauet bør avstenges med et rørgjerde og med fotgjengergjennomgang slik det er laget i krysset Lambertseterveien / Oberst Rodes vei. Dette vil også hindre parkeringen på fortauet i Oberst Rodes vei foran kiosken/gatekjøkkenet.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

**Oversendelsesbrev fra Byrådsavdeling for byutvikling med tilhørende saksdokumenter
Kartutskrift for krysset Oberst Rodes vei / Freidigveien**

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Byrådsavdeling for byutvikling har mottatt klagesak fra Plan- og bygningsetaten om kiosk/gatekjøkken på eiendommen Oberst Rodes vei 68A. Byrådsavdelingen ønsker i den forbindelse bydelens uttalelse.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Eiendommen er regulert til byggeområde for bolig i henhold til småhusplanen, S-4220 med tomteutnyttelse på 24 %. Det foreligger ingen kjente tidligere vedtak i bydelen.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Den aktuelle kiosken/gatekjøkkenet har stått på eiendommen siden 1926, ble ombygget og utvidet i 1957 og utvidet på grunn av Mattilsynets krav i 2004. I løpet av denne tiden har eiendommen blitt regulert til byggeområde i henhold til småhusplanen, med tomteutnyttelse 24%.

Sammendrag

En vel innarbeidet, gammel kiosk er blitt utvidet til gatekjøkken, og har også måttet utvide i 2004 på grunn av Mattilsynets krav til toalett. Gjeldende reguleringsplan, småhusplanen, ble vedtatt i 2006, og medfører at kiosk/gatekjøkken ikke ligger innenfor reguleringsplanens formål. Bygningens størrelse overskrider også den grense for tomteutnyttelse som følger reguleringsplanen.

Tiltakshaver søkte i mars 2008 om dispensasjon utenfor byggesak. Det innkom protest fra nabo i Freidigveien (se vedlagte kart og saksdokumenter).

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det foreligger ingen økonomiske forhold for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det foreligger ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser for bydelen.

Ytterligere vurdering

Bydelsdirektøren har vært på befaring 31.05.10 og finner at kiosken/gatekjøkkenet gir et positivt inntrykk. Både bygg og uteområde er ryddig og velholdt, kjøkkenet virker rent og ordentlig. Veikrysset Oberst Rodes vei / Freidigveien er et forholdsvis oversiktlig og åpent kryss, og fartsgrensen er henholdsvis 40 og 30 km/t. Det er gode parkeringsmuligheter langs idrettsbanen – både i Oberst Rodes vei og Freidigveien.

Bydelsdirektøren finner at kiosken/gatekjøkkenet i Oberst Rodes vei 68A er en gammel og vel innarbeidet virksomhet i bydelen. Det er snakk om 80 år med kioskvirksomhet på eiendommen, og det må trygt kunne hevdes at kiosken/gatekjøkkenet oppfattes som en del av lokalmiljøets kultur og egenart. Bydelsdirektøren ser dermed virksomheten som strøkstjenlig virksomhet, som kan bidra til å fremme tilhørighet, nærhet og tradisjoner.

Det synes urimelig at virksomheten skal måtte avvike fordi den er blitt omfattet av en reguleringsplan som ble vedtatt lenge etter virksomheten ble etablert og utvidet. En del av utvidelsen som er foretatt, skyldtes krav fra offentlig myndighet og er som sådan ikke en regulær utvidelse. Det kan se ut til at utvidelse er foretatt uten at dette er byggemeldt, og det er i så fall beklagelig, men samtidig ikke noe selvstendig argument for å kreve avvikling eller reduksjon av bygget til størrelse aviskiosk.

Bydelsdirektøren kan heller ikke se at de ulemper som er anført i saken med tanke på trafikale forhold, lukt og forurensning er tungtveiende nok i denne sammenhengen.

Bydelsdirektøren mener at det bør være i tråd med en ønskelig utvikling for bydelen at det legges til rette for små, lokale og nære tilbud – som et alternativ til og en motvekt mot etablering av store sentra. Det må også legges vekt på historikk, tradisjoner og identitet.

Oslo, 31.05.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 77/10 Salgsbevilling for Meny Lambertseter

Arkivsak: 201000591

Arkivkode: 944.4

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	68/10
Helse- og sosialkomite	07.06.10	54/10
Bydelsutvalget	17.06.10	77/10

SALGSBEVILLING FOR MENY LAMBERTSETER

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Det anbefales at Meny Lambertseter, Cecilie Thoresens vei 21, får salgsbevilling

Til komiteer og råd:

Vedtaket i arbeidsutvalget tas til orientering

Til bydelsutvalget:

Vedtaket i arbeidsutvalget tas til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Det anbefales at Meny Lambertseter, Cecilie Thoresens vei 21, får salgsbevilling

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Vedtaket i arbeidsutvalget tas til orientering

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Henvendelse fra Næringsetaten med detaljsøknad fra NG Meny Øst AS.](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Næringsetaten har i henhold til Alkoholloven bedt om bydelens uttalelse i forbindelse med at NG Meny Øst AS har søkt om ny salgsbevilling.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det er ingen tidligere vedtak i saken.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Meny Lambertseter søker om ny salgsbevilling i forbindelse med etablering.

Sammendrag

Kommunen/bydelen skal i henhold til Alkoholloven uttale seg i forhold til søknader om salgs- eller skjenkebevilling.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser for bydelen.

Ytterligere vurdering

Meny Lambertseter ønsker i forbindelse med nyetablering en bevilling for salg av alkoholdholdige produkter. Bydelsdirektøren ser ingen grunn til at en dagligvarebutikk ikke skal få denne typen bevilling.

Oslo, 21.05.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Sak 78/10 Årsmelding 2009 - Simensbråten-Ekeberg seniorsenter

Arkivsak: 200400155

Arkivkode: 332

Saksbehandler: Nina Kristine Lyng

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	69/10
Eldrerådet	07.06.10	52/10
Rådet for funksjonshemmede	07.06.10	55/10
Helse- og sosialkomite	07.06.10	55/10
Bydelsutvalget	17.06.10	78/10

ÅRSMELDING 2009 - SIMENSBRÅTEN-EKEBERG SENIORSENTER

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i :

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak taes til orientering.

Til bydelsutvalget:

Årsmelding 2009 fra Simensbråten - Ekeberg seniorsenter taes til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til behandling i :

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- sosialkomite

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak taes til orientering.

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak taes til orientering.

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Årsmelding med revisjonsberetning for 2009 – Simensnbråten – Ekeberg seniorsenter](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Simensbråten – Ekeberg seniorsenter har fremlagt sin årsmelding for 2009. Årsmeldingen er en oppsummering av driften ved seniorsenteret for 2009.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Seniorsenteret mottok driftsstøtte fra bydelen i 2009 på kr. 1.225.000,- Tilskuddet skal dekke husleie, støtte til to stillinger samt drift.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Ingen

Sammendrag

Årsmeldingen for 2009 fra Simensbråten – Ekeberg seniorsenter er lagt fram av seniorsenteret.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 25.05.2010

Per Johannesen/s/
bydelsdirektør

Nina K. Lyng/s/
enhetsleder

Sak 79/10 Tilsynsrapport Nordseterhjemmet - anmeldt tilsyn 08.12.2009

Arkivsak: 200501464

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	70/10
Eldrerådet	07.06.10	53/10
Rådet for funksjonshemmede	07.06.10	56/10
Helse- og sosialkomite	07.06.10	56/10
Bydelsutvalget	17.06.10	79/10

TILSYNSRAPPORT NORDSETERHJEMMET - ANMELDT TILSYN 08.12.2009

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldte tilsyn ved Nordseterhjemmet 08.12.09 til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

1. Rapport etter anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet, 08.12.09
2. Svar fra sykehjemsetaten, mottatt 26.04.10

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Det har vært anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet, 08.12.09
Tilsynet er utført av tilsynsutvalg 1

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det har tidligere vært 3 tilsyn på Nordseterhjemmet i 2009. 1 anmeldt og 2 uanmeldte

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Se sammendrag

Sammendrag

Tilsynsutvalget hadde anmeldt tilsyn på Nordsteterhjemmet, 08.12.09.

Utvalget hadde et brukermøte der pårørende fikk følgende informasjon:

- Institusjonsleder informerte om utvikling ved Nordseterhjemmet det siste året. Det ble snakket om planer og ønsker for neste år. Det ble også gitt informasjon vedrørende bemanningssituasjon ved hjemmet.
- Tilsynsutvalget informerte vedrørende tilsynets rolle i bydelens politiske system og hva slags oppgaver tilsynet skal ivareta. De viste og til behovet for kontakt mellom pårørende og utvalget. Pårørende ble oppfordret til å ta direkte kontakt med tilsynsutvalget hvis de har saker de ønsker å ta opp.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 12.05.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

Sak 80/10 Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet - uanmeldt tilsyn 16.03.2010

Arkivsak: 200500432

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	31.05.10	71/10
Eldrerådet	07.06.10	54/10
Rådet for funksjonshemmede	07.06.10	57/10
Helse- og sosialkomite	07.06.10	57/10
Bydelsutvalget	17.06.10	80/10

TILSYNSRAPPORT MIDTÅSENHJEMMET - UANMELDT TILSYN 16.03.2010

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 16.03.10 til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til:

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

1. Rapport etter uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 16.03.10, mottatt 22.03.10
2. Svar fra sykehjemsetaten, mottatt 12.05.10

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Det har vært uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 16.03.10
Tilsynet er utført av tilsynsutvalg 2

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det har ikke vært tilsyn på Midtåsenhjemmet tidligere i år

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Se sammendrag

Sammendrag

Tilsynsutvalget hadde uanmeldt tilsyn på Midtåsenhjemmet 16.03.10.
Utvalget besøkte postene 1, 3 og 5 og hadde samtaler med enkelte beboere og ansatte.
Sykehjemmet fremstår med gode fysiske omgivelser. Standard på renhold og inventar synes gjennomgående god. Det ble påpekt røyklukt i korridoren i 2etg. Dette på grunn av at døren til røykerommet stadig står åpen. Tilsynsutvalget anbefaler at det iverksettes tiltak som mer effektivt hindrer at røyk siver ut i fellesarealene.
Branninstruks og rutiner ble vurdert.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Ytterligere vurdering

Ingen

Oslo, 12.05.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

Sak 81/10 Protokoller til orientering

Arkivsak: 200700160

Arkivkode: 026.9

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang

Bydelsutvalget

Møtedato

17.06.10

Saknr

81/10

PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoller tas til orientering

Saksutredning

Vedlegg – følgende protokoller:

Arbeidsutvalget	31.05.2010
Barn, ungdom og kulturkomiteen	08.06.2010
Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen	08.06.2010
Helse- og sosialkomiteen	07.06.2010
Eldrerådet	07.06.2010
Ungdomsrådet	07.06.2010
Rådet for funksjonshemmede	07.06.2010

Oslo, 26.05.10

Per Johannessen/s/
bydelsdirektør

REFERATSAKER

Periode: 20. mai 2010 - 17. juni 2010

Sak nr.	Arkivsak	Tittel
29/10	200401463-59	Årsrapport - kvalitativ rapportering - Psykisk helsearbeid 2009
30/10	200500989-46	Kommunedelplan for møteplasser og torg - kommunedelplan for torg og møteplasser